

ПРОТОКОЛ

№ 46

гр. Чирпан, 25.04.2023 г.

РАЙОНЕН СЪД – ЧИРПАН, СЪСТАВ I, в публично заседание на двадесет и пети април през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Атанас Т. Динков

при участието на секретаря Милена В. Ташева
и прокурора Н. Ив. Б.

Сложи за разглеждане докладваното от Атанас Т. Динков Наказателно дело от общ характер № 20235540200160 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 09:55 часа се явиха:

ВНОСИТЕЛ РАЙОННА ПРОКУРАТУРА – Стара Загора, ТО - Чирпан – представлявани от прокурор Н. Б..

ОБВИНЯЕМ – С. Х. Х. - лично и с адв. В. Д. от АК – Стара Загора.

В залата присъства преводача от български на арабски език и от арабски на български език Б. А. Ш., ЕГН *****, с адрес: с. Х. обл. Ямбол, ул. Б.м. **.

Съдът намира, че следва да назначи преводач на обвиняемия С. Х. Х., който е чужд граждани, поради което

О П Р Е Д Е Л И :

НАЗНАЧАВА на обвиняемия С. Х. Х. за преводач от български на арабски език и от арабски на български език Б. А. Ш., ЕГН *****, с адрес: с. Х. обл. Ямбол, ул. Б.м. **, без родство. Предупредена за задължението по чл. 395е, ал. 4 от НПК. Обещава да даде верен превод.

ПРОКУРОР – Да се даде ход на делото.

Адв. Д. - Да се даде ход на делото.

ОБВИНЯЕМ, чрез преводача Б. А. Ш. – Да се даде ход на делото. Приемам и желая да ме защитава адв. В. Д. от АК – Стара Загора. Приемам Б. А. Ш. да ми превежда по настоящото дело от български на арабски език и от арабски на български език.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

О П Р Е Д Е Л И :

ДАВА ХОД на делото.

СНЕ СЕ САМОЛИЧНОСТТА на обвиняемия С. Х. Х. , чрез преводача Б. А. Ш..

ОБВИНЯЕМ – С. Х. Х. – роден на *** г. в Република Сирия, сирийски гражданин, чужденец с хуманитарен статут, женен, неосъждан, с основно образование, безработен, с адрес: с. В., ул. „В.в. ***“, обл. София, настоящ адрес: гр. С., ж.к. К.п. ***, ЕГН *****, ЛНЧ ***.

Разясняват му се правата по НПК.

ОБВИНЯЕМ С. Х. Х., чрез преводача Б. А. Ш. – Разяснени са ми правата.

ПРОКУРОР - Не правя отводи. Поддържам споразумението. Моля да приемете допълнително по определяне на възнаграждение на преводача справка – декларация.

Адв. Д. - Не правим отводи. Моля да бъде одобрено така внесено предложение за споразумение.

ОБВИНЯЕМ, чрез преводача Б. А. Ш. – Съгласен съм с това което казва адвоката.

Съдът

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЛАГА Постановление за определяне на възнаграждение на вещото лице – преводач – тълковник от 19.04.2023г., както и Справка – декларация от Б. А. Ш..

ПРОКУРОР - Г-н Съдия, на осн. чл. 381 от НПК между РП - Стара Загора, ТО - Чирпан, обвиняемия С. Х. Х. и защитника му – адв. В. Д. от АК – Стара Загора, е постигнато споразумение относно наказанието, което следва да му бъде наложено за престъплението, което е извършил. От престъплението няма причинени щети. Същото не противоречи на закона и морала и моля да го приемете и одобрите.

Адв. Д. - Между РП-Стара Загора, ТО-Чирпан и обвиняемия, чрез мен, като защитник, е постигнато споразумение на осн. чл. 381 от НПК. Щети от престъплението няма причинени. Моля да приемете и одобрите същото, като не противоречащо на закона и морала.

СЪДЪТ РАЗЯСНЯВА НА ОБВИНЯЕМИЯ ПРАВАТА МУ ПО НПК, КАКТО И ПОСЛЕДИЦИТЕ ОТ СПОРАЗУМЕНИЕТО.

ОБВИНЯЕМ С. Х. Х., чрез преводача Б. А. Ш. – Разбирам обвинението. Признавам се за виновен. Разбирам последиците на споразумението. Съгласен съм с тях. Доброволно подписах представеното споразумение.

СЪДЪТ, след като взе предвид представеното от страните споразумение и процесуалното изявление на обвиняемия в с.з., защитника му и представителя на РП - Стара Загора, ТО - Чирпан, приема за установено следното:

Обвинението срещу обвиняемия С. Х. Х. е по чл. 281, ал. 2, т. 1, пр. 1 и т. 5, вр. с ал. 1 от НК, т.е. за престъпление извън случаите посочени в чл. 381, ал. 2 от НПК. Същото не противоречи на закона и морала и след подписването му и на основание чл. 382, ал. 7 от НПК, следва да бъде одобрено.

Водим от горните мотиви и на осн. чл. 382, ал. 6 от НПК съдът

СПОРАЗУМЕНИЕ:

ВПИСВА съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

ОБВИНЯЕМИЯТ С. Х. Х. – роден на *** г. в Република Сирия, сирийски гражданин, чужденец с хуманитарен статут, женен, неосъждан, с основно образование, безработен, с адрес: с. В., ул. „В.в. ***“, обл. София, настоящ адрес: гр. С., ж.к. К.п. ***, ЕГН *****, ЛНЧ ***, се признава за ВИНОВЕН за това, че на 18.04.2023г. на 190-ти километър на АМ „Тракия“ общ. Чирпан, обл. Стара Загора с цел да набави за себе си имотна облага – пари – сумата от 1 000 евро, чрез използване на моторно превозно средство - лек автомобил марка „СангЙонг Рекстън“ с рег. номер *** противозаконно подпомагал повече от едно лице - чужденците: Абдолрахман Алдербо/ Abdulrahman Aldebro - роден на 01.01.2002г.; Абдулмохсен Шехо/ Abdulmohsen Shekho - роден на 01.04.2003г.; Ибрахим Ресо/ Ibrahim Reso - роден на 23.03.1999г.; Маджд Алахмад/ Majd Alahmad - роден на 01.01.1999г.; Мохамад Алахмад/ Mohamad Alahmad - роден на 20.08.1991г.; Насер Латиф/ Naser Latif - роден на 01.12.1990г.; Омар Хадиди/ Omar Hadidi - роден на 02.01.2001г.; Сулайман Дарво/ Sulayman Darvo - роден на 01.01.1992г.; Сулайман Джариан/ Sulayman Jarian - роден на 10.07.1998г.; Хосам Шама/ Hosam Shama - роден на 01. 01.1997г. - всички граждани на Република Сирия да преминават в страната в нарушение на закона [чл. 19, ал.1, т.1 от ЗЧРБ](#), съгласно който "чужденец, който влиза в България или преминава транзитно през нейната територия, в зависимост от целта на пътуването трябва да притежава редовен паспорт или заместващ го документ за пътуване, както и виза, когато такава е необходима“, съгласно [Регламент \(ЕО\) № 2018/1806 г.](#) на Европейския парламент и Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават през външните граници, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване - престъпление по чл. 281, ал. 2, т. 1, пр. 1 и т. 5, във връзка с ал. 1 от НК.

ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО

На осн. чл. 281, ал. 2, т. 1, пр. 1 и т. 5, вр. с ал. 1 от НК при приложение на чл. 381, ал. 4 от НПК във връзка с чл. 55, ал. 1, т. 1 от НК, НАЛАГА на обвиняемия С. Х. Х. наказания под предвидения в чл. 281, ал. 2 от НК размер, а именно наказания „лишаване от свобода“ в размер на 10 / десет / месеца и „глоба“ в размер на 2 000 / хиляда / лв.

На основание чл. 66, ал. 1 от НК изтърпяването на наказанието „лишаване от свобода“ ОТЛАГА с изпитателен срок от 3 / три / години, като ВЪЗЛАГА възпитателната работа с условно осъдения обвиняем на ПИ при ОД на МВР гр. София, отговарящ за населеното място където живее обвиняемия.

Веществените доказателства по делото:

Лек автомобил „СангЙонг Рекстън“ с рег. номер ***, собственост на Р.Т.Т., приобщен към делото с протокол за доброволно предаване на РУ - Чирпан от 18.04.2023г. и документи: договор за покупко - продажба на лек автомобил и Разрешение за временно движение на лек автомобил „СангЙонг Рекстън“ с рег. номер ***, намиращи се на съхранение в РУ – Чирпан, следва, тъй като не е собственост на обвиняемия, ДА СЕ ВЪРНАТ на собственика им - Р.Т.;

Мобилен телефон марка „Самсунг“, собственост на обвиняемия, приобщен като веществено доказателство с протокол за доброволно предаване на РУ – Чирпан от 18.04.2023г., тъй като не е предмет или средство на престъплението, ДА СЕ ВЪРНЕ на собственика му.

ОСЪЖДА С. Х. Х. с п.а. да заплати по сметка на ОД МВР – Стара Загора направените на

ДП разноски за преводач в размер на 540.00 лв.

ПРОКУРОР:.....

/Н. Б./

ЗАЩИТНИК:

.....

/адв. В. Д./

ОБВИНЯЕМ:

/С. Х. Х./

ПРЕВОДАЧ:

/Б. А. Ш./

Съдът намира, че така вписаното в съдебния протокол споразумение и подписано от страните, не противоречи на Закона и морала, поради което следва да бъде одобрено, предвид и на основание чл. 382, ал. 7 от НПК, във връзка с чл. 24, ал. 3 от НПК, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение.

Съдът намира, че следва да определи възнаграждение на преводача Б. А. Ш., ЕГН *****, с адрес: с. Х. обл. Ямбол, ул. Б.м. **, за извършения устен превод, както и за пътни и дневни разходи, поради което и на основание чл. 189, ал. 2 от НПК, във вр. с Глава четвърта от НАРЕДБА № Н-1 от 16.05.2014 г. за съдебните преводачи

О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение на преводача Б. А. Ш., ЕГН *****, с адрес: с. Х. обл. Ямбол, ул. Б.м. **, за извършения устен превод, както и за пътни и дневни разходи в общ размер на 40 (четиридесет) лева, за което да се издаде РКО.

ПРЕКРАТЯВА наказателното производство по НОХД № 160/2023 г. по описа на РС - Чирпан.

Определението е окончателно и не подлежи на обжалване и протестиране.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 10.10 часа.

Съдия при Районен съд – Чирпан: _____

Секретар: _____